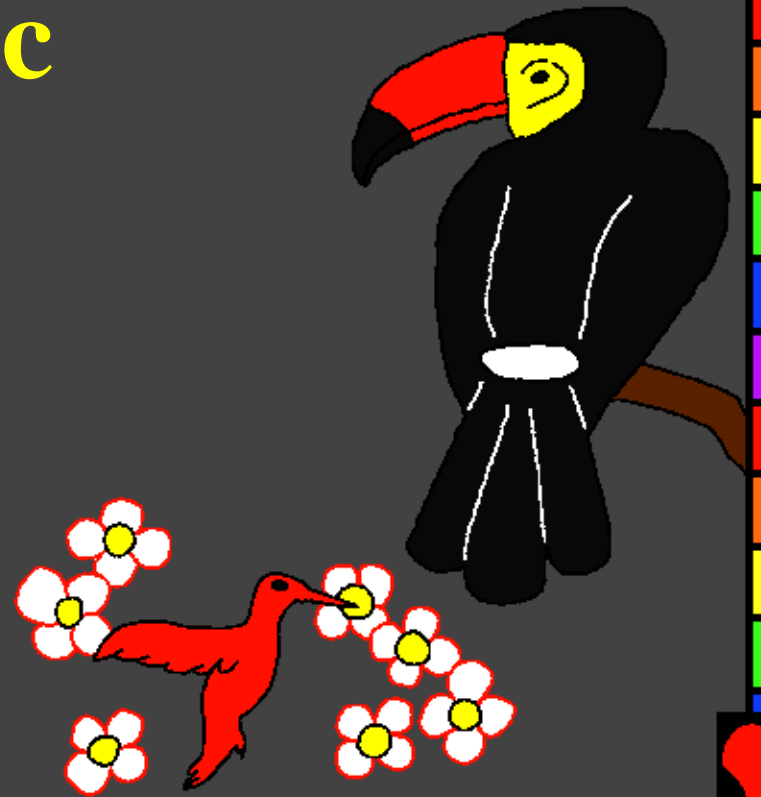
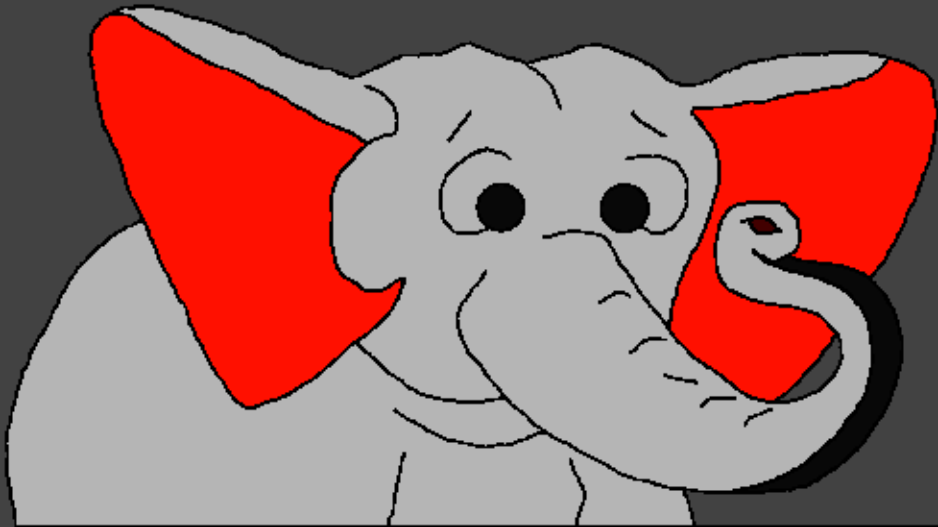


Adlis iqedsen i igerdan  
yessnæet/yettwerri

Asmi Rebbi  
ixleq-d kullec



**Yettwaru s yur: Edward Hughes**

**Issefra s yurs: Byron Unger; Lazarus  
Alastair Paterson**

**Yettemwata s yur: Bob Davies; Tammy S.**

**Yetterjem-d s yur: [www.christian-translation.com](http://www.christian-translation.com)**

**Yuma s yur: Bible for Children  
[www.M1914.org](http://www.M1914.org)**

**©2020 Bible for Children, Inc.**

**Turagt: tzemrem ad tnesxem ney ad ssufyem tidyanin  
acu kan mačči I tnezzut.**



**Anwa id-ay-ixelqen? Adlis iqedsen, awal n Ɣebbi,  
yenna- ay-d amek tevda txelqit. Aṭas aya, Ɣebbi ixleq-d  
amdan amezwaru isemma-as Adem. Ɣebbi ixleq-d Adem  
seg akal. Asmi id iṣuḍ illu ddunit di Adem,  
yusa-d yer ddunit. Yufa-d imanis deg tevḥirt  
icevḥen imumi isemma  
urti n la3den.**

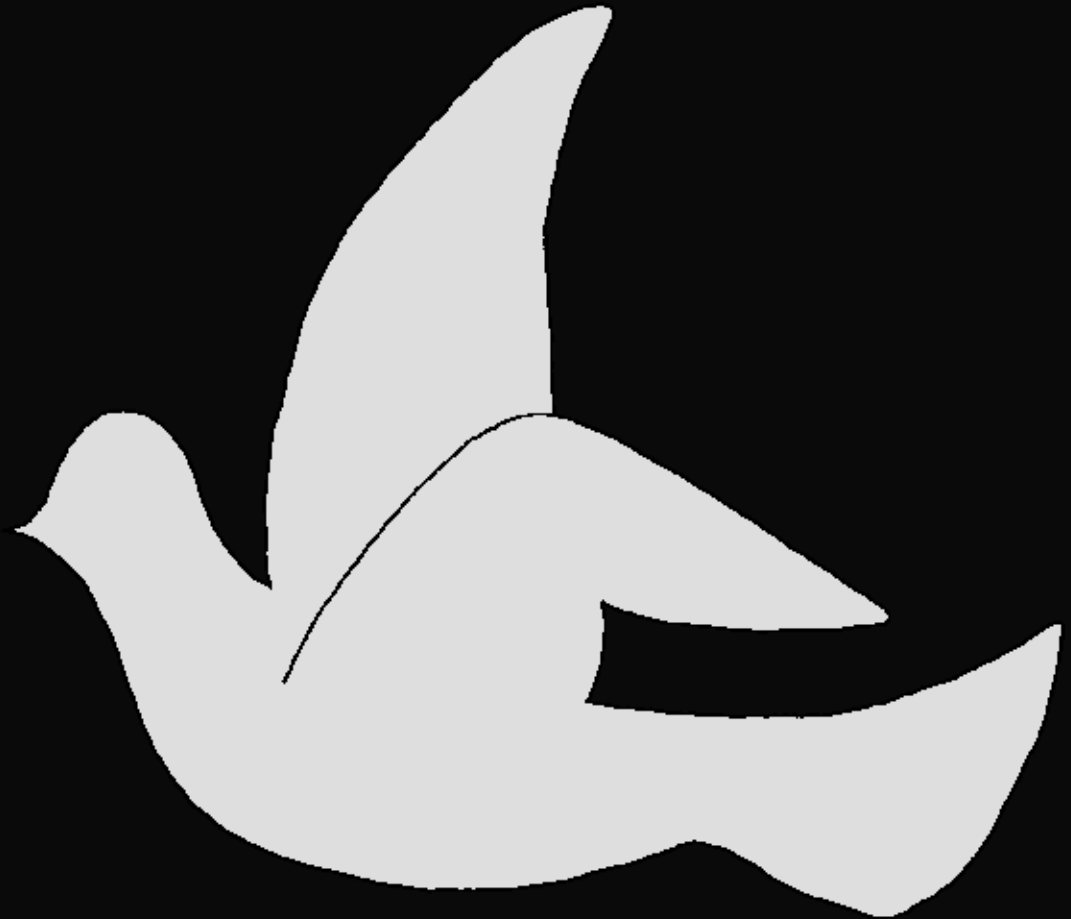


Uqvel ad ixleq ʔebbi Adem, ixleq-d ddunit yeččuren d  
tiyawsiwin icevhen. Cit cit, ʔebbi ixleq-d tiyaltin d  
ilmayen, igeggigen itte3ti3en akked tizemrin meqqren,  
ifrax s rric ittfeggigen akked tizizwa yetetzenzenen,  
tizemkin yessewhamen akked a3arus itteccden.

Di tin n saḥ, illu ixleq-d  
ayen akk yellan.



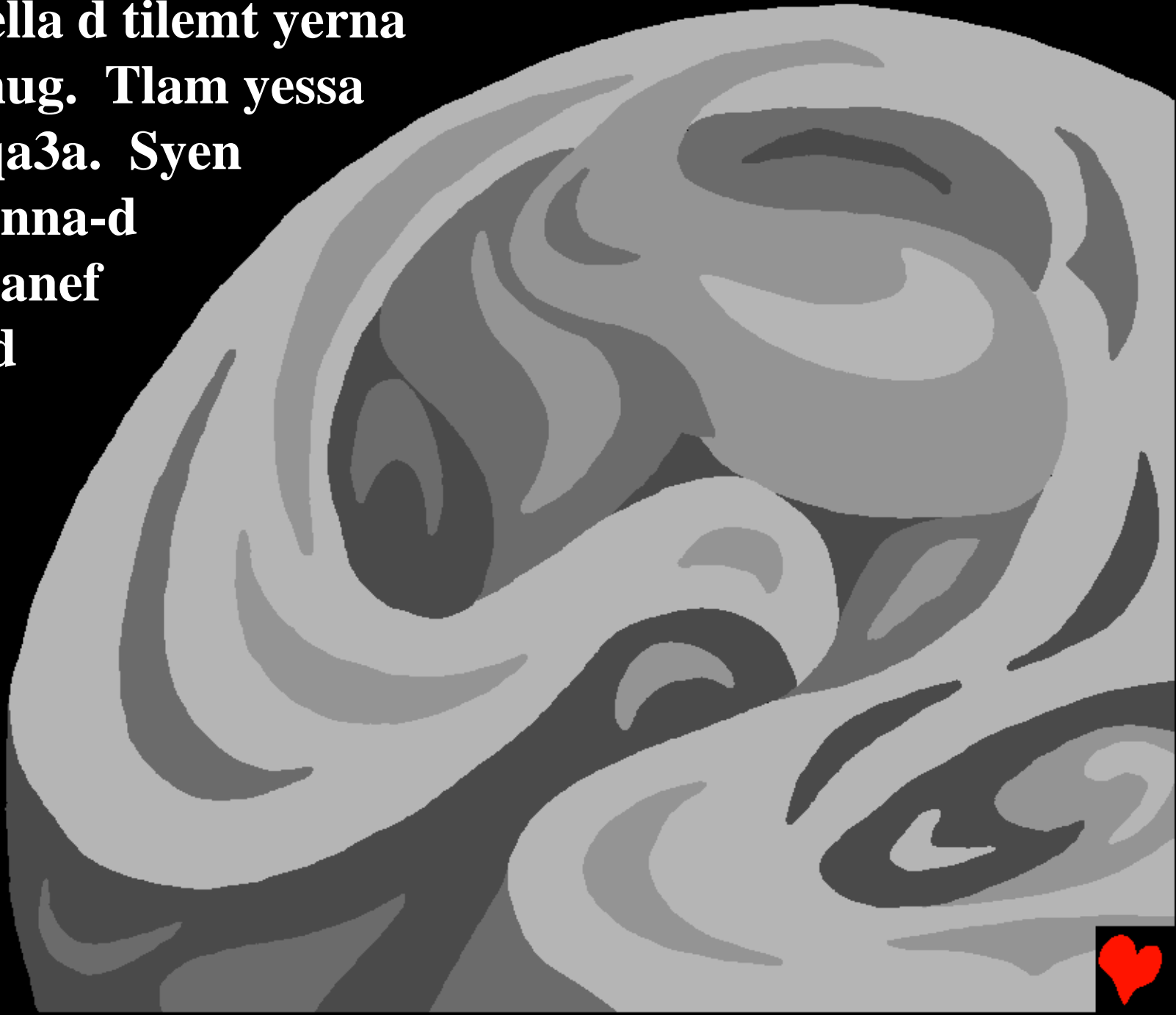
di tazwara, uqbel ad  
ixleq Rebbi acemma,  
ulac ayen yella  
anagar netta. Ulac  
imdanen, ulac  
imukan d kra n  
tyawsiwin. Acemma.  
Ulac tafat d tlam.  
Ulac assawen ulac  
akessar. Ulac idelli,  
ulac azekka. Anagar  
Rebbi wahdes ur  
nes3i tazwara.



**Di tazwara, Ƙebbi ixleq-d  
igenni akked tmurt.**



**Lqa3a tella d tilemt yerna  
bla ammug. Tlam yessa  
merra lqa3a. Syen  
akkin yenna-d  
Rebbi: “anef  
I tafat ad  
fejjej.”**



**Tafat tfejjej. illu isemma-as I tafat “ass” ma  
d tlam isemma-as “id.” Yella-d tmeddit akked  
wass. As-nni d ass amezwaru.**





**Ass wi sin, illu yefka-d aman deg ugaraw, levhur d igelmimen. Deg ass wis tlata yenna-as yillu: “anef I lqa3a ad ban” dya tbaned.**



**illu yumer dayen I tizegzewt, igeggigen, izuran d  
tjur ad vanent. Dya vanen-d. Yella-d  
yið d was. As-nni d  
ass wis tlata.**



Syen akin illu ixleq-d itij d  
uyyur, aṭas n yetran ur yezmir  
ḥed ad yeḥseb. Yella-d yiḍ d  
was. As-nni d ass wis reb3a.



iyersiwen n levḥer,  
iselman d ifrax, d nutni  
id yerna-n. Ass wis  
xemsa, ixleq-d iselman  
meqqren d sardin  
amectuḥ, tanḥilin i wumi  
idarren yezzifen akked  
ifrax mectuḥen. illu  
ixleq-d yal ssenf n  
iselman yettacar-n  
levḥur akked ifrax  
yettfarassen lqa3a,  
levḥur d igenni. Yella-d  
yiḍ d was. As-nni d ass  
wis xemsa.

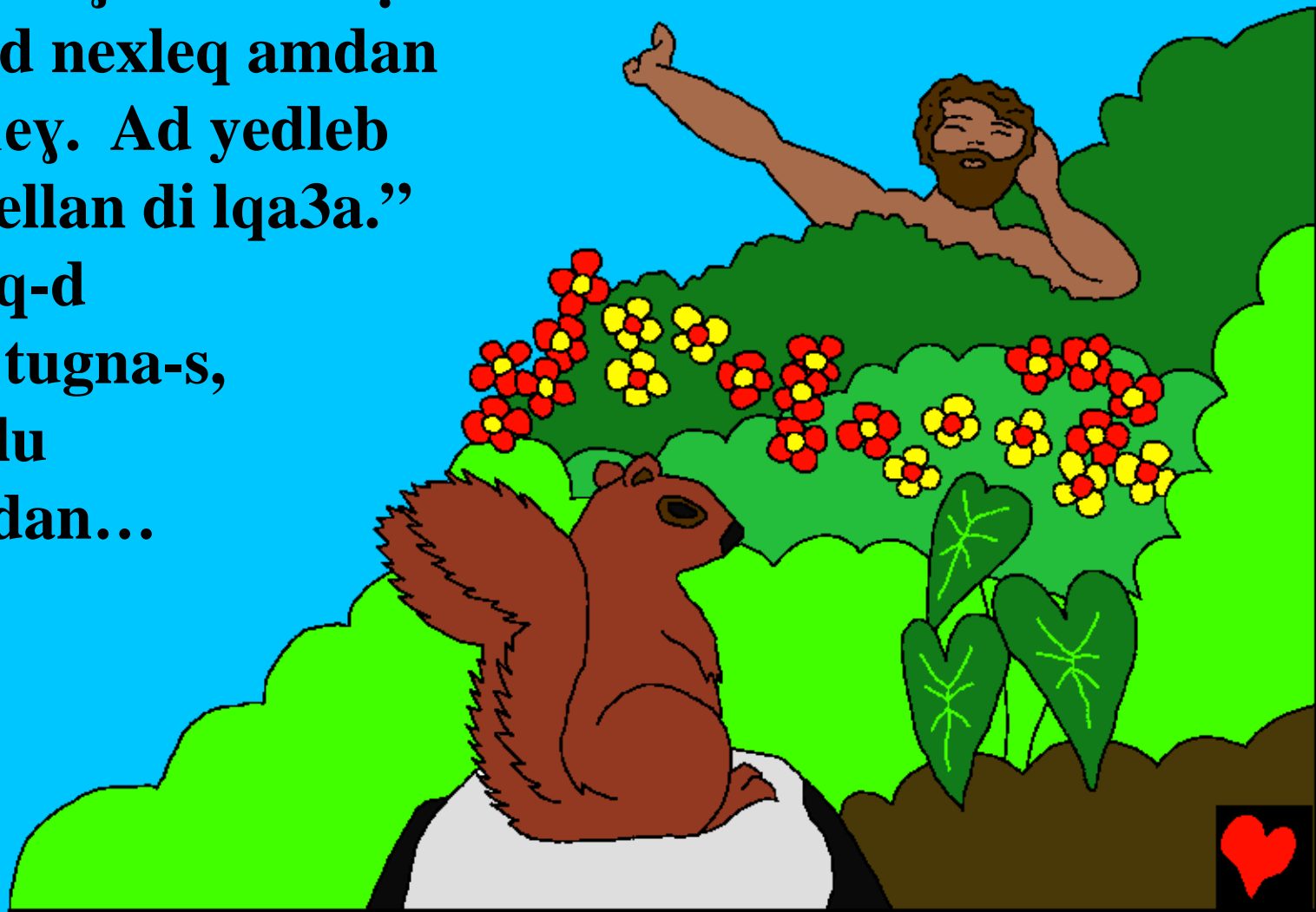


**Syen akin, ihder-d yillu tikelt-nniden. Yenna-d: ‘anef I  
lqa3a ad efk lexliqat akk yeddreni, yal ssef n uyersiw, n  
uba3uc ussan-d yer ddunit. LLan-d iluten yekkat  
dderz akked iyerdayen. Iddawen ijehlen d icrocodilen.  
Ijiremden yettna3wajen d izirdiyen izedmen. Ligrif  
meqqren d yimcac yeshherhuren. As-nni illu ixleq-d akk  
lesnaf n iyersiwen.**

**Yella-d tmeddit akked wass. As-nni d ass wis setta.**



**Rebbi yexdem tayawsa niden ass wis seta, tayawsa yes3an azal meqqren. Atan ihi kullec yettwahegga-d I umdan. Tella lmakla di tevħirin d iyersiwen I lmeħwijan. Dya imiren Rebbi yenna-d “ad nexleq amdan yef ssifa nney. Ad yedleb akk ayen yellan di lqa3a.” Ihi illu ixleq-d amdan am tugna-s, am sifa-s illu ixleq-d amdan...**



**Rebbi immeslay akked  
Adem: “Ecc akk ayen  
ak-yehwan di tevħirt.  
Acku ur ilaq ara ad  
tecced si lfakya n tejra  
agi n tmusni n lxir d  
ccer. Lukan ad tecced  
si tejra agi, ad temted,  
ulac ccek.”**

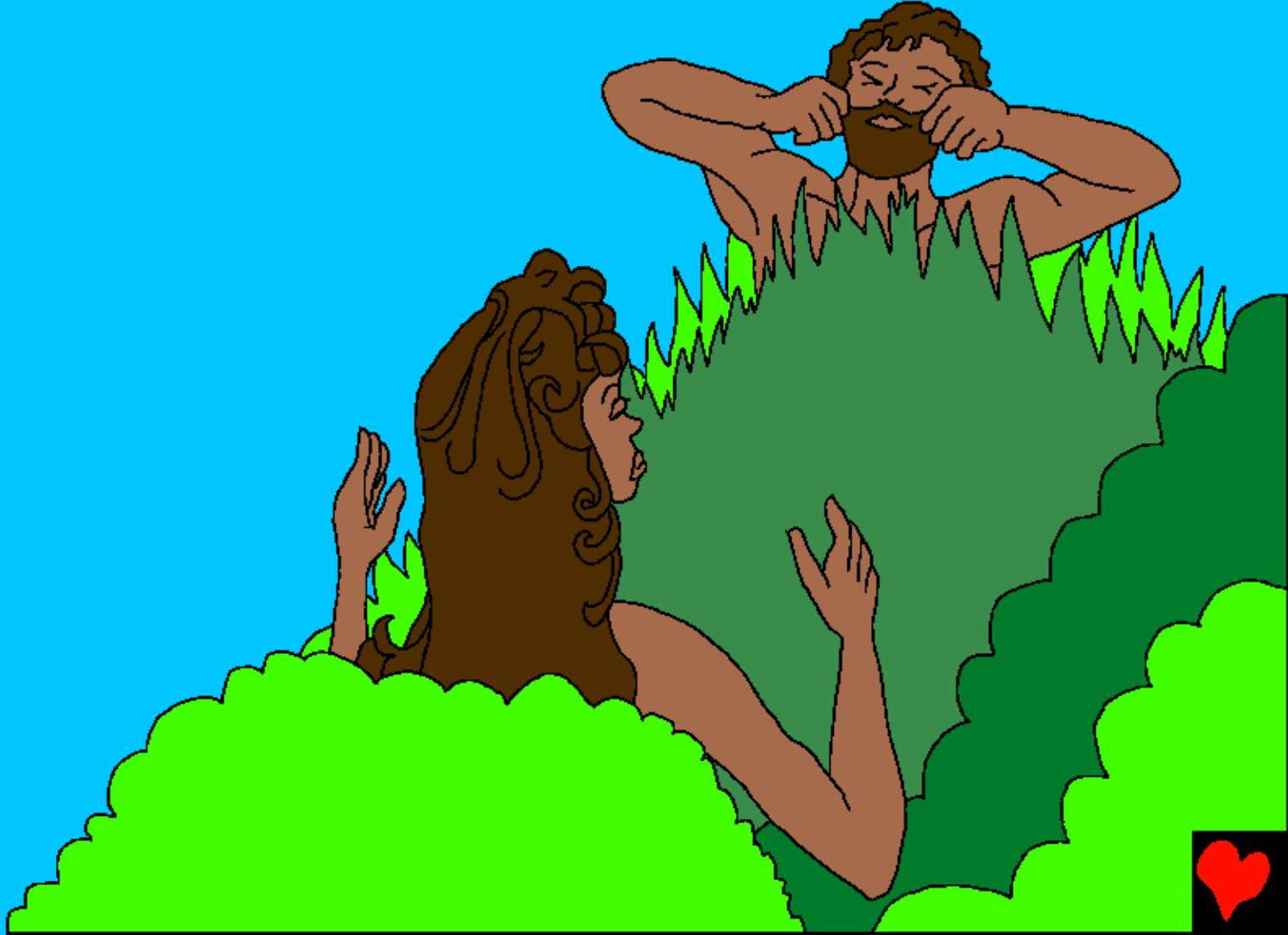


**Ur yelhi ara i umdan ad yidir I yiman-s. Atan ad  
as-d-xelqey amwanes. illu yiwi akk ifrax d iyersiwen  
yer Adem. Adem yefka-assen Issem.  
Ahat ad yili yehrec atas imi yexdem  
ayagi. Acku ger ifrax d iyersiwen  
marra, ulac amwanes isu3den Adem.**





**Rebbi yerra Adem deg tnafa iyemqen. Ikess-as aberdi s wacu id yexleq tamettut. Tamettut I ixleq Rebbi tamrafaqt ifazen i Adem.**



Rebbi ixleq-d yal tayawsa di setta n wussan. dya Rebbi ivarek ass wis seb3a i yerra d ass n usta3fu. Di legnan n 3iden, Adem d tmettut-is huwa 3acen di lferh d ta3a n yillu. illu yella d agellid nsen, d ameqran nsen d amdakkel-nsen.



**Asmi Ṛebbi ixleq-d kullec**

**Taḥkayt n wawal n Ṛebbi, adlis iqedsen,**

**tettwakkes-d seg udlis**

**Lasel n ddunit 1-2**

**“Aweḥḥi n wawalen-ik d tafat.”**

**Ahellil 119:130**



Tagara



Taḥkayt n udlis iqedssen tmesslay aney  
yef illu nney id γ- d ixxelqen, id yevyan ad t-n- ssen.

illu yessen belli n xdem kra n dir, iwumi yemma  
ddnub. Awaddeb n ddnubat nney, d lmutt, maca illu  
ihemmel-ay atas armi id ay-d-iceggeε mmi-s lmasih iwakken  
ad yemmet yef umidag, ad yettwaεaqeb ghef ddnub nney.  
Lmasih yeḥya-d, yuli yer igenni! Ma yella tumned s lmasih,  
ina-s ad m-yeεfu ddnubat-ik, ad ak-yeεfu! Ad d-yas  
ad yezdey d-gek, ad tt-idired yid-s ilebda.

Ma tevyid ad k-ttwakkessen ddnubat-ik, atan acu ad  
as-tinid i yillu a vava rebbi, umney lmasih yemmut fell-i, maca  
mazal-it yedder assa. Ttxil-k, kcem-d yer tudert-iw εfuyi  
ddnubat-iw i waken ad ssεuy tudert tamaynut, ad assey yur-k  
ilebda. εawen-iyi ad idirey fell-ak, am mmi-k. Amen.

Yal ass, qqar tira iqedssen, arnu hedder d yillu! Yuḥenna 3:16

